



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 17 lutego 2026 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalne numery  
referencyjne:  
2025/0162 (NLE)  
2025/0163 (NLE)

---

15928/25  
COR 1

AELE 106  
CH 61  
MI 956

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy: Protokół do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją  
Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi ustanawiający wspólny  
obszar bezpieczeństwa żywności

---

Strony P/EU/CH/CFSA/pl 8 i P/EU/CH/CFSA/Załącznik I/pl 41 zastępuje się załączonymi  
stronami.

W tym obszarze Szwajcaria może nadal stosować przepisy prawa szwajcarskiego z zastrzeżeniem następujących warunków:

- (i) Szwajcaria zezwala na wprowadzenie do obrotu dozwolonej w Unii żywności i paszy zawierających uboczne lub nieuniknione technicznie śladowe ilości materiału zawierającego organizmy zmodyfikowane genetycznie, składającego się z nich lub z nich wyprodukowanego, nieprzekraczające progu ustanowionego w prawie Unii, powyżej którego żywność lub pasza muszą być oznaczone jako zawierające organizmy zmodyfikowane genetycznie, składające się z nich lub wyprodukowane z organizmów zmodyfikowanych genetycznie,
  - (ii) Szwajcaria zezwala na wprowadzanie do obrotu i stosowanie paszy wyprodukowanej z organizmów zmodyfikowanych genetycznie, która została dopuszczona w Unii;
- b) dobrostanu zwierząt, w tym w odniesieniu do minimalnych standardów ochrony zwierząt hodowlanych lub gospodarskich, ochrony żywych zwierząt kręgowych podczas transportu i związanych z tym działań, a także niektórych wymogów dotyczących obowiązkowego etykietowania.

W tym obszarze Szwajcaria może nadal stosować przepisy prawa szwajcarskiego:

- (i) dotyczące ochrony zwierząt gospodarskich;
- (ii) dotyczące transportu zwierząt na swoim terytorium, w tym tranzytu bydła, owiec, kóz, świń, koni przeznaczonych na ubój i drobiu przeznaczonego na ubój, oraz stanowiące, że taki tranzyt jest dozwolony wyłącznie transportem kolejowym lub lotniczym;

w tym akty prawne przyjęte na podstawie tego rozporządzenia, które zostały włączone do dnia 31 grudnia 2024 r.

Do celów niniejszego protokołu przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

Na końcu art. 1 ust. 3 dodaje się następujące zdanie:

„Szwajcaria może nadal stosować przepisy swojego prawa dotyczące transportu zwierząt na swoim terytorium, w tym tranzytu bydła, owiec, kóz, świń, koni przeznaczonych na ubój i drobiu przeznaczonego na ubój, oraz stanowiące, że taki tranzyt w Szwajcarii jest dozwolony wyłącznie transportem kolejowym lub lotniczym.”.

57. 32009 R 1099: rozporządzenie Rady (WE) nr 1099/2009 z dnia 24 września 2009 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas ich uśmiercania (Dz.U. L 303 z 18.11.2009, s. 1),

ze zmianami wprowadzonymi następującymi aktami prawnymi:

- 57.1. 32017 R 0625: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. (Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1),

w tym akty prawne przyjęte na podstawie tego rozporządzenia, które zostały włączone do dnia 31 grudnia 2024 r.